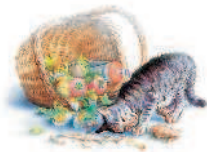


УДК 821.133.1
ББК 84(4Фр)
Д29



Серия «Приключения Маруси»
Литературно-художественное издание
әдеби-көркемдік баспа
Для младшего школьного возраста

Жильбер Делаз • Марсель Марлье
МАРУСЯ СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ
Кошечка. Воробей

Gilbert Delahaye • Marcel Marlier
Martine et le chaton vagabond. Martine et son ami le moineau

Издание печатается с разрешения издательства Casterman, Belgium
Права приобретены при посредничестве литературного агентства Anastasia Lester

Пересказ с французского языка *Н. Мавлевич*

Дизайн обложки *Ю. Снурницыной*

Редактор *М. Парнякова*. Художественный редактор *Н. Фёдорова*
Технический редактор *Е. Кудиярова*. Корректор *И. Мокина*
Компьютерная вёрстка *С. Мовчан*

Подписано в печать 19.02.2020. Дата изготовления: апрель 2020 года. Формат 84x108/16

Печать офсетная. Бумага офсетная. Гарнитура FranklinGothicBook

Усл. печ. л. 4,2. Доп. тираж экз. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции
ОК-034-2014 (КПЕС 2008) — 58.11.1 — книги, брошюры печатные

Книжная продукция ТР ТС 007/2011 Произведено в Российской Федерации

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»

129085, Российская Федерация, г. Москва, Звёздный бульвар, дом 21, строение 1, комната 705, пом. I, 7 этаж

Наш электронный адрес: malysh@ast.ru Home page: www.ast.ru

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции:

123112, Москва, Пресненская набережная, д.6, стр.2, Деловой комплекс «Империал», 14, 15 этаж

«Баспа Аста» деген **ООО** 129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат

Біздің электрондық мекенжайымыз : www.ast.ru E-mail: malysh@ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий
в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында

наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС,

Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, Б литері, офис 1.

Тел.: 8(727) 2 51 59 90,91 , факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;

E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz , www.book24.kz

Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2020

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген. Сертификация — қарастырылған

Делаз, Жильбер.

Д29 Маруся спешит на помощь: Кошечка. Воробей / Жильбер Делаз, Марсель Марлье. — Москва : Издательство АСТ, 2020. — 38, [2] с.: ил. — (Приключения Маруси).

ISBN 978-5-17-096585-4.

Серия «Приключения Маруси» — это уникальный издательский проект, который стал бестселлером сначала во Франции, а потом и в более чем 50 странах мира! Про весёлую Марусю снимают мультфильмы, которые с успехом идут в России и других странах мира.

В книгу «Маруся спешит на помощь» вошли две истории об этой доброй девочке. В первой истории Маруся вместе со своим братиком Филей и собачкой Таксиком спасают маленьких котят, а во второй истории выхаживают птенчика, выпавшего из гнезда. Эта книжка научит детей доброте, взаимопомощи и состраданию к животным и покажет им, как можно помочь братьям нашим меньшим.

Телеканал «Мама» рекомендует всем детям и их родителям читать книги из серии «Приключения Маруси» и подружиться с этой знаменитой девочкой.

На русский язык книгу пересказала Н. Мавлевич.

Для младшего школьного возраста.



**Мы в социальных сетях.
Присоединяйтесь!**

<https://vk.com/ast.deti>

<https://www.instagram.com/ast.deti>

<https://www.ok.ru/ast.deti>

<https://www.facebook.com/ast.deti>

© Casterman Editions, Belgium, 2020

© Мавлевич Н. С., пересказ текста на русский язык, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2020

D'après les personnages créés par Gilbert Delahaye et Marcel Marlier / Léacour Création

Авторы персонажей — Жильбер Делаз и Марсель Марлье /

разработка творческой мастерской «Леонур Кресьян»

УДК 821.133.1
ББК 84(4Фр)

ЖИЛЬБЕР ДЕЛАЗЭ • МАРСЕЛЬ МАРЛЬЕ

МАРУСЯ

СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ



КОШЕЧКА • ВОРОБЕЙ

«МАСТЫЦА»





КОШЕЧКА

На день рождения мне подарили толстую тетрадку в красивом переплёте. «Можешь вести дневник», — сказала мама. И вот сегодня вечером я делаю первую запись.

21 июня, воскресенье

Мы с моим младшим братом Филей ходили на речку. Туда, где у самого берега причалена дедушкина лодка. Наш дед — заядлый рыбак. А нам он разрешает забираться в лодку и играть.

Мы принесли с собой корзинку — в ней всё, что нужно для обеда на природе.